



外语发音速成

Phonétique De La langue Française

发音想学就会

黄传根 成蓉 编著

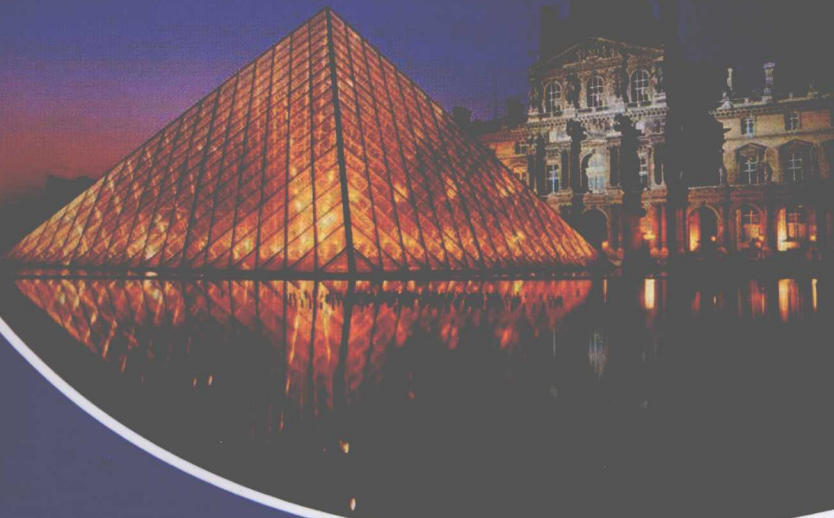
法语

韩语

日语

德语

英语



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS



外语发音速成

Phonétique De La langue Française

发音想学就会

黄传根 成蓉 编著

法语

韩语

日语

德语

英语



西安交通大学出版社

XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

法语发音想学就会/黄传根,成蓉编著. —西安:西安交通大学出版社, 2009.9

(外语发音速成)

ISBN 978-7-5605-3072-7

I. 法… II. ①黄…②成… III. 法语-发音 IV. H321

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 098326 号

书 名 法语发音想学就会
编 著 黄传根 成 蓉
责任编辑 王晓芬 仇晓琴

出版发行 西安交通大学出版社
(西安市兴庆南路 10 号 邮政编码 710049)
网 址 <http://www.xjtupress.com>
电 话 (029)82668357 82667874(发行中心)
(029)82668315 82669096(总编办)
传 真 (029)82668280
印 刷 陕西宝石兰印务有限责任公司

开 本 850mm×1168mm 1/32 印张 3.875 字数 96 千字
版次/印次 2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5605-3072-7/H·873
定 价 15.00 元(附赠 MP3 光盘)

读者购书、书店添货、如发现印装质量问题,请与本社发行中心联系、调换。

订购热线:(029)82665248 (029)82665249

投稿热线:(029)82664953 (029)82664981

读者信箱:cf_english@126.com

版权所有 侵权必究

编者的话

法语是一门语言规则细腻、表达逻辑清晰、语序排列规范的语言，正因为如此，瑞士语言学家索绪尔（Ferdinand de Saussure, 1857~1913）选择以法语语言为基础创建了现代语言学理论，揭示出现代语言的普遍规律。作为法语语言组成部分的语音体系，也有着既规范又严谨的音韵系统，这就大大地方便了我们学习和掌握法语语音知识、读音规则和拼读技巧，帮助我们准确地进行发音练习、辨音训练和语调培养。

《法语发音想学就会》一书正是以突出重点、难点、疑点的方式，循序渐进地介绍法语语音音素，以规范、系统和细腻的原则，有的放矢地进行语音练习，以优选、精练、实效的练习形式，声情并茂地教授元音音素与辅音音素，使学习者能够一步到位地准确掌握每个音素的发音、单词的拼读、语调的升降、语句的节奏、语间的休止等语音学习要领。

每个音素的介绍内容丰富、形式多样，从音素描述、发音要领、识音拼读、发音练习、跟读模仿、辨音训练，到读句要领等都包含在一个课程单元内。初学者可以根据教材编排顺序逐个地学习法语语音音素；已有法语语音基础的学习者也可以选择性或跳跃性地学习个别需要完善的语音音素；承担法语语音教学的教师还可以参考此教程，进一步完善法语语音教学方

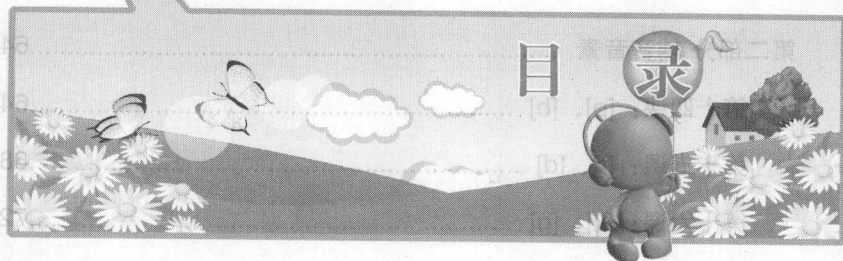
法，提高语音教学水平。在该法语语音教材中，有着其他教材未曾采用的语音练习形式，如辨音训练、绕口令练习等；有着方便中国学习者学习语音知识的发音实践分析，如语音对比、错误辨析等；有着更多的语音知识概念，如除阻现象、复辅音与辅音群区别等。总之，本书不仅有着传统教学的内容，还特别包括对法语语音教学研究与实践的最新认识和成果，是一本可用于读者自学、课堂教学、教师参考、研究资料、图书收藏等多种途径的语音教材。

根据法语语音发展的最新趋势，编者没有为[a]、[œ]和[ə]这三个元音音素安排独立的练习单元，主要是前元音[a]已基本取代了后元音[ɑ]的发音，鼻化元音[ɛ̃]也逐步取代了[œ̃]的发音，哑音[ə]与汉语e音基本一致，故不必做辨音练习，特此说明。为了尽可能地使本教材实用与创新，编者汲取了近年来出版的中国和法国法语语言教材、法语语音理论与语音教学实践论文中的多项成果，力求使教材内容更加新颖、客观和实效。

本书配有mp3光盘，由正在西安外国语大学执教的德国外教 Jennifer Pellagaud 女士及 Christian Indermuhle 先生朗读，发音纯正。在此我们表示衷心的感谢！

另外，本书虽经多次谨慎编校，但仍恐有疏漏之处，敬请广大读者不吝批评指正。

编者
2009年8月于西安



87		[s], [ə] : 第十卷	
08	编者的话	[v], [n] : 第八卷	
48	第一部分 元音音素	[ɛ], [i] : 第六卷	
88	第一课: [a]	[h], [m] : 第十二卷	1
90	第二课: [ɛ]	[n], [m] : 第十一卷	6
90	第三课: [e]	[v], [w] : 第十二卷	11
100	第四课: [i]	[n], [m] : 第十三卷	15
	第五课: [y]		20
101	第六课: [u]		24
101	第七课: [œ]		29
101	第八课: [ø]		34
101	第九课: [ɔ]		39
101	第十课: [o]		44
	第十一课: [ã]		49
	第十二课: [ɔ̃]		54
	第十三课: [ɛ̃]		59

第二部分 辅音音素	64
第十四课: [p]、[b]	64
第十五课: [t]、[d]	68
第十六课: [k]、[g]	72
第十七课: [s]、[z]	76
第十八课: [f]、[v]	80
第十九课: [ʃ]、[ʒ]	84
第二十课: [l]、[r]	88
第二十一课: [m]、[n]	92
第二十二课: [w]、[ɥ]	96
第二十三课: [j]、[ɲ]	100
附录	104
一、法语字母表	104
二、法语元音音素表	105
三、法语辅音音素表	105
参考答案	106

第一部分

元音音素



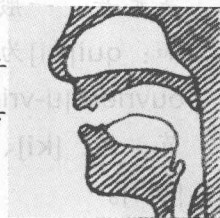
[ɛ] [e] [i] [y] [u] [œ] [ø] [ɔ]
[o] [ɑ] [ɔ̃] [ɛ̃]

第一课: [a]

学一学

A. 【音素描述】

元音音素[a]属于前口腔非圆唇音,发音音位靠前,口腔开口度较大,舌位低平,舌尖抵下齿。



B. 【拼读要领】

法语元音[a]在汉语和英语中都能找到近似的元音,但存在着舌位与唇型的区别。法语元音[a]比汉语a发音开口度大,舌位靠前,后者为央元音,舌位自然靠后,如不认真加以区分,就会发成后元音[ɑ]。

C. 【读音规则】

音 素	规 则	例 词
[a]	a	par, sac, lame, rare, phare, passable
	à	à
	â	pâte, pâltre, pâtisserie, gâteau

e在双m或n前	femme, évidemment, solennel
oi	poire, Loire, soir
oy	royal, croyez, croyance
oe或oê	poêle, moelle

D. 【语音知识】

法语与英语一样，共有26个字母，其中6个为元音字母，如：a, e, i, o, u, y；其余为辅音字母。6个元音字母将组合成16个元音音素，而20个辅音字母则组合成17个辅音音素，再加上3个半元音，辅音音素恰好为20个，与辅音字母数量等同。

法语为表音文字，单词由音节构成。音节中的主体是元音，一般来说，一个单词有几个元音就有几个音节。如：qui[kɪ]为单音节单词；Michel[mi-ʃɛl]为双音节单词；ouvrière[u-vri-ʒɛ:r]为多音节单词。以元音结尾的音节为开音节，如：[ki]、[vri]；而以辅音结尾则为闭音节，如：[ʃɛl]、[ʒɛ:r]。

发-发



发音练习。

1. [a]

2. [sa]

3. [mask]

4. [larm]

5. [pal-ma]

6. [rwa-jal]

练一练



A. 跟读练习。

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. lame | [lam] |
| 2. car | [ka: r] |
| 3. flamme | [flam] |
| 4. étoile | [e-twal] |
| 5. kaki | [ka-ki] |
| 6. pharmacie | [far-ma-si] |

- | | |
|------|---|
| 刀片 | 1 |
| 大型轿车 | 2 |
| 火焰 | 3 |
| 星星 | 4 |
| 柿子 | 5 |
| 药店 | 6 |

B. 跟读练习。

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Il a froid.
他很冷。 | 2. Jeanne est là.
雅娜在那里。 |
| 3. Voilà sa tasse.
这是他的杯子。 | 4. Anne a un chat.
安娜有一只猫。 |
| 5. Voilà ma classe.
这是我的教室。 | 6. Elle va à la gare.
她去火车站。 |

秀一秀



A. 拼读练习。

- | | | | |
|-------------|------------|----------|----------|
| 1. sa | 2. ma | 3. tard | 4. phase |
| 5. chasse | 6. Lasa | 7. ça va | 8. fatal |
| 9. passable | 10. Madame | | |

法语发音想学就会

B.辨音练习，根据录音判断有无元音音素[a]。

序号	单词	有[a]	无[a]
1	femme		
2	chaise	[sɛ]	
3	choix	[kɔ]	
4	pays	[ɛ]	
5	par	[a]	
6	bois	[wa]	
7	vrai	[vʁɛ]	
8	langue	[lɑ̃]	
9	ame		
10	pelle		

C. 辨音练习，请选择您听到的单词。

1. A.lame B.l'art C.gare D.foulard
2. A.phrase B.rare C.soir D.roi
3. A.royal B.soir C.roi D.foi
4. A.classe B.foulard C.glace D.clair
5. A.quoi B soi C.joie D.voix
6. A.poire B.toile C.soir D.poêle
7. A.trois B.froid C.gloire D.droite
8. A.Loire B.loi C.droit D.foule
9. A.noire B.Noël C.voile D.moine
10. A.croire B.flamme C.gloire D.noire

第一课 [a]



大show神通

1. Qui vivra verra.
2. Il a un papa sympa.
3. Sa classe est agréable.
4. Nathalie habite à Paris.
5. Cette cassette est à moi.
6. Son amie s'appelle Fanny.
7. Elle travaille avec son mari.
8. Alain parle arabe devant moi.
9. Marc va à l'hôpital parce qu'il a mal au bras.
10. Voilà une belle villa. C'est la villa de Jeanne.



第二课: [ɛ]

学一学

A. 【音素描述】

元音音素 [ɛ] 属于前口腔非圆唇音, 发音音位靠前, 口腔开口度略小于 [a], 舌位平抵下齿, 舌前部略微隆起。



B. 【拼读要领】

法语元音 [ɛ] 在汉语与英语中能找到类似的元音, 所不同的是法语元音 [ɛ] 是单元音, 不同于汉语或英语中的双元音或二合元音的发音方法。发法语元音 [ɛ] 时, 需要始终保持住口型, 气流终止后, 才能变化口型, 否则就会在 [ɛ] 后拖带出 [i] 音, 发成双元音或二合元音。

C. 【读音规则】

音 素	规 则	例 词
[ɛ]	ai, aî, ei	aimable, plaine, peine, Seine
	è, ê,	mère, congrès, forêt, fenêtre
	字母 e 在双辅音前	pelle, guerre, mademoiselle
	字母 e 在闭音节中	merci, Michel, suspect, legs
	ay, ey	balayer, essayer
	et 在词末	navet, mets
	e 在变位动词中	es, est

D. 【语音知识】

与英语等其它表音文字一样，法语单词也有重音。其单词重音非常规则，都落在单词最后一个音节的元音上，如：Marseille [mar-`se: j]、journal [zur-`nal]。应该注意的是，法语单词重读音节与非重读音节的读音差别并不大，不要将重音读得过重。

法语单词在书写时，有七个特有的符号，“^”为闭音符（accent aigu）；“`”为开音符（accent grave）；“ˆ”为长音符（accent circonflexe）；“·”为分音符（tréma）；“,”为软音符（cédille）；“-”为连字符（trait d’union）；“'”省音符（apostrophe）。在词汇书写时，不得省略或遗漏上述符号，它与词汇语义紧密联系，否则就会造成拼写错误和词不达意。

发-发



发音练习。

1. [εm]
2. [sεt]
3. [mεr-si]
4. [mε-trεs]
5. [vεr-vεn]
6. [rεs-pεk-te]

练-练



A. 跟读练习。

- | | |
|-----------|----------|
| 1. chaise | [ʃ ε: z] |
| 2. mer | [mε: r] |



椅子

大海

法语发音想学就会

3. hôtel [o-tɛl] 酒店
 4. cassette [ka-sɛt] 磁带
 5. chataigne [ʃa-tɛŋ] 栗子
 6. trompette [trɔ̃-pɛt] 小号

B. 跟读练习。

1. On fait du sport. 大家在做运动。
 2. Il est avec Claire. 他和克莱尔在一起。
 3. Il se met en colère. 他发火了。
 4. Il achète une cassette. 他买了一盘磁带。
 5. C'est la maison de Michel. 这是米歇尔的房子。
 6. Elle se promènent au bord de la mer. 她在海边散步。

秀一秀



A. 拼读练习。

1. herbe 2. lettre 3. lèvres 4. après
 5. saison 6. perçait 7. portrait 8. soleil
 9. excessif 10. textuel

第二课 [ɛ]

B.辨音练习，根据录音判断有无元音音素[ɛ]。

序号	单词	有[ɛ]	无[ɛ]
1	ses		
2	vêtement		
3	travail		
4	retard		
5	reste		
6	rue		
7	siècle		
8	plein		
9	terre		
10	merci		

C.辨音练习，请选择您听到的单词。

- A. fait B. lait C. pèle D. Seine
- A. requin B. règne C. résigné D. rugby
- A. jeune B. gel C. chène D. gêne
- A. zist B. zeste C. geste D. juste
- A. date B. tête C. patte D. dette
- A. craquer B. craie C. regret D. secret
- A. faire B. teint C. frère D. taît
- A. bille B. billet C. millet D. prier
- A. famille B. femme C. dame D. lame
- A. certaine B. certain C. centaine D. détail



大show神通

1. Elle est Belge.
2. La fête est déjà passée.
3. Cette église est célèbre.
4. Elle parlait près de chez elle.
5. Le ver vert va vers le verre vert.
6. Georges cherche Serge avec Agnès.
7. Il n'y a pas de dessert dans le désert.
8. Cette veste est verte. Elle est très belle.
9. Thierry aide son père à rédiger cette lettre.
10. Elle aimait l'hiver car elle pouvait s'amuser sur la neige.

